

**SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES**

**ITAL 401 ADVANCED ITALIAN LANGUAGE**

**TRIMESTER 1 and 2 2010**

1 March to 13 November 2010

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

**Trimester dates**

Teaching dates: 1 March 2010 to 15 October 2010

Mid-trimester breaks: 5 April to 18 April 2010 and 23 August to 5 September 2010

End of trimester: Saturday 13 November

End of teaching: Friday 15 October

Study week begins: Monday 18 October

Exam period: Friday 22 October - Saturday 13 November

Please note students should be able to attend an examination at the University at any time during the formal examination period.

**Withdrawal dates**

Information on withdrawals and refunds may be found at

<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

**Names and contact details**

Contact details of Italian Programme staff involved in this course are as follows:

VZ602	Dr Sarah (Sally) Hill sarah.hill@vuw.ac.nz	Course Coordinator Senior Lecturer and Programme Director	ph. 463 5298
22KP205	Barbara Pezzotti barbara.pezzotti@vuw.ac.nz	Teaching Fellow	Ph. 463 7213
VZ610	Nina Cuccurullo nina.cuccurullo@vuw.ac.nz	Administrator	ph. 463 5293

Contact details of other staff in the Italian Programme are as follows:

VZ601	Dr Claudia Bernardi claudia.bernardi@vuw.ac.nz	Lecturer	ph. 463 5646
VZ504	Dr Marco Sonzogni marco.sonzogni@vuw.ac.nz	Senior Lecturer (on leave till June 2010)	ph. 463 6284
VZ607	Delia Benazzo delia.benazzo@vuw.ac.nz	Italian Government Lector	ph. 463 5974
VZ607	Sibilla Papparatti	Tutor	ph. 463 5974

sibilla.paparatti@vuw.ac.nz

22KP208	Federica Balducci federica.balducci@vuw.ac.nz	Tutor	ph. 463 6875
SLC VZ 613	Coordinator for Students with Disabilities Dr Richard Millington richard.millington@vuw.ac.nz		ph. 463 5976
SLC VZ 613	Coordinator for Maori and Pacific Students Dr Richard Millington richard.millington@vuw.ac.nz		ph. 463 5976

The Course Coordinator for ITAL401 is Dr Sally Hill and the Instructor for Trimester 1 is Barbara Pezzotti. Dr Sally Hill is the Instructor for Trimester 2. Instructors are available for student consultation at times indicated on the doors of their offices.

## **Class times and locations**

### **Lecture**

The two-hour class is held on Wednesdays from 10.00am – 12noon in VZ (Von Zedlitz) 603. Cellular phones should be switched off for the duration of all classes.

## **Course Delivery**

This course is delivered through a lecture and tutorial a week. These are delivered together in a two-hour session in which a range of materials will be covered. Class activities will include comprehension, conversation, AV exercises, translation and reading exercises. Students are expected to participate actively in class.

## **Communication of Additional Information**

The Italian noticeboard is in the corridor outside the rooms VZ503 and VZ504. Additional information or information on changes will be conveyed to students either via class, noticeboards, Blackboard, or email.

## **Course Content**

ITAL401 is a full year 30-point advanced language course for students in Italian.

## **Learning Objectives**

The course aims to further develop your skills in writing, reading, comprehension and oral expression through an in-depth study of the structures of language, using a wide variety of authentic texts and materials.

### **Aims**

1. to extend students' ability to comprehend a wide variety of written and spoken Italian;
2. to help students work on advanced sentence structure and usage in essay writing;
3. to provide students with the opportunity to develop advanced translation skills from Italian into English and vice versa;
4. to give students the opportunity to express themselves critically and analytically in Italian about various aspects of contemporary Italian society and culture.

### **Objectives**

Upon completing the course successfully students will be able to:

- i. express themselves fluently and correctly in different registers in both oral and written Italian;

- ii. understand and use complex sentence structures in both written and spoken Italian;
- iii. translate confidently texts which require advanced language skills from and into Italian;
- iv. express themselves critically on a wide variety of topics in written Italian.

## Expected Workload

The Humanities and Social Sciences Faculty Committee on Workloads and Assessment has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a 400-level, full year, 30-point course should work on average 12 hours per week, including the 2 contact hours—i.e., in the case of ITAL401, 10 hours of private study outside class time.

## Readings

There are no set texts for this course. The lecturers will provide most of the materials for the course at the start of each teaching unit; photocopying costs will be advised. Extensive use will be made of up-to-date materials from Italian newspapers, magazines, television, websites and a variety of other sources. Students will also be encouraged to find and suggest other authentic materials for use in class. Students are encouraged to make regular use of material posted on Blackboard and of material available on the web, including the following websites:

### Media:

<http://www.repubblica.it/> (read the newspaper *La Repubblica* online)

<http://www.ilsole24ore.com/> (Italy's main financial newspaper)

<http://www.raiclicktv.it/raiclick/pc/website> (watch Italian TV on your pc)

<http://www.espressonline.it> (read the magazine *L'Espresso* online)

<http://www.live-radio.net/> (click through to Italy and listen to over 50 Italian radio stations)

<http://www.radio24.ilsole24ore.com> (news radio connected to *Il Sole 24 Ore*)

### Dictionary:

<http://www.garzantilinguistica.it/>

### Language, Literature and Culture:

<http://www.italica.rai.it/> (website dedicated to Italian language and culture)

<http://www.crs4.it/HTML/Literature.html> (Antologia della letteratura italiana)

### Search engines:

<http://www.virgilio.it>

<http://arianna.iol.it/>

<http://it.yahoo.com/>

<http://www.google.com/intl/it/>

<http://it.altavista.com/>

[http://parole.virgilio.it/parole/abbreviazioni\\_e\\_sigle/index.asp](http://parole.virgilio.it/parole/abbreviazioni_e_sigle/index.asp)

### Other useful sites:

[www.alice.it](http://www.alice.it) (on books in Italy)

<http://www.internetbookshop.it/>

<http://musicaitaliana.com/>

<http://www.filmup.com/>

## Assessment Requirements

Assessment for ITAL401 is a combination of in-term assessment (60%) and a final three-hour examination (40%), as follows:

- i. 4 written assignments (5% each);
- ii. 4 written tests (5% each);
- iii. 2 oral/aural tasks (5% each);
- iv. 2 oral presentations (5% each)
- v. 1 final three-hour written examination (40%).

The relevant dates for assessed work are detailed in the Course Programme.

## **Penalties**

The due dates for the assignments given in the Course Programme must be adhered to. Although work may be accepted late in special circumstances, the Course Co-ordinator should always be contacted on or before the due dates if there is a problem.

The penalty for work presented late without prior approval is a 5% deduction per day. In addition, please note that up to a maximum of 5% may be deducted for poorly presented assignments.

## **Mandatory Course Requirements**

In order to complete ITAL 401, students are required to do the following, unless specific exemptions have been agreed to:

- i. submit the four written assignments by the due dates;
- ii. sit the four written tests on the dates indicated;
- iii. do the oral/aural tasks on the dates indicated;
- iv. deliver the oral presentations on dates agreed with the lecturers
- v. sit the final written examination on the date indicated

## **Class Representative**

A class representative will be elected in the first class, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students.

## **Presentation of Assignment**

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for correction: leave a 4-centimetre margin and double space or write on alternate lines. Do not write in pencil. All assignments must include a cover sheet either supplied or available from the SLC Reception, Von Zedlitz (VZ) 610. Assignments are to be handed in to the Italian assignment slot located to the left of the SLC Reception area. Corrected work will be handed out in class. If you do not collect work in class, you will be able to collect it from SLC Reception. All work not collected will be destroyed 3 months after the date of the final written test.

## **Italian Club, student facilities**

All students of Italian are encouraged to join the students' Italian Club and to participate in the cultural and social events organised. The Italian seminar room for tutorials and small classes is usually Von Zedlitz (VZ) 509, unless otherwise stated. Room Von Zedlitz (VZ) 603 is a *library* where Italian books, newspapers and magazines are available for borrowing and consultation. Please note this room will also be used for Honours classes so please check timetable on door.

## **Language Learning Centre (LLC)**

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting independent language learning and teaching.

At the Language Learning Centre you can:

- study at a time that suits you
- select the materials or activities that you find interesting
- meet your needs: match your level and learning style

Access a variety of multimedia language resources at the LLC: everything from print, audio materials, foreign language TV and DVDs to comprehensive computer software. The LLC provides access to your digital course material on a server. Drop by the Centre to find out more about our services (Level 0 von Zedlitz Building).

## Academic Integrity and Plagiarism

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately.

This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website: <http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

## General University Policies and Statutes

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the Victoria University Calendar or go to the Academic Policy and Student Policy sections on:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy>

The AVC(Academic) website also provides information for students in a number of areas including Academic Grievances, Student and Staff conduct, Meeting the needs of students with impairments, and student support/VUWSA student advocates. This website can be accessed at:

[http://www.victoria.ac.nz/home/about\\_victoria/avcacademic/Publications.aspx](http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcacademic/Publications.aspx)

## Course Programme

Week Date

Unit

Assignments/Tests

<b>1</b>	3 March	<b>UNITÀ 1: Luoghi comuni sull'Italia</b>	
<b>2</b>	10 March	UNITÀ 1 (continua)	
<b>3</b>	17 March	<b>UNITÀ 2: I dialetti</b>	
<b>4</b>	24 March	UNITÀ 2 (continua)	<b>First assignment due</b>
<b>5</b>	31 March	<b>UNITÀ 3: L'Unione Europea</b>	
<b>MID-TRIMESTER BREAK 5 APRIL 2010 – 18 APRIL 2010</b>			
<b>6</b>	21 April	<b>TEST:</b>	<b>1st written test</b>
<b>7</b>	28 April	<b>UNITÀ 4: Il governo e le istituzioni</b>	
<b>8</b>	5 May	Unità 4 (continua)	<b>Second assignment due</b>
<b>9</b>	12 May	<b>UNITÀ 5: I media</b>	
<b>10</b>	19 May	UNITÀ 5 (continua)	
<b>11</b>	26 May	<b>ASSESSMENT:</b>	<b>First oral presentation and oral/aural task</b>
<b>12</b>	2 June	<b>TEST:</b>	<b>Second written test</b>
<b>MID-YEAR BREAK 7 JUNE 2010 – 11 JULY 2010</b>			
<b>1</b>	14 July	<b>UNITÀ 6: I viaggi</b>	<b>Third assignment due</b>
<b>2</b>	21 July	UNITÀ 6 (continua)	
<b>3</b>	28 July	<b>UNITÀ 7: L'emigrazione</b>	
<b>4</b>	4 August	UNITÀ 7 (continua)	
<b>5</b>	11 August	<b>TEST:</b>	<b>Third written test</b>
<b>6</b>	18 August	<b>UNITÀ 8: La guerra</b>	

**MID-TRIMESTER BREAK 23 AUGUST 2010 – 5 SEPTEMBER 2010**

<b>7</b>	8 September	UNITÀ 8 (continua)	<b>Fourth assignment due</b>
<b>8</b>	15 September	<b>UNITÀ 9: <i>L'umorismo</i></b>	
<b>9</b>	22 September	UNITÀ 9 (continua)	
<b>10</b>	29 September	<b>Ripasso</b>	
<b>11</b>	6 October	<b>ASSESSMENT:</b>	<b>Second oral presentation and oral/aural task</b>
<b>12</b>	13 October	<b>TEST:</b>	<b>Fourth written test</b>

**FINAL WRITTEN EXAMINATION to be held during the Examination Period**